

Programme

Colloque

# Faire discipline

les approches  
franco-allemandes  
en sciences  
humaines et sociales

MISHA

18-19 nov 2024

📍 **MISHA**  
**5, allée du Général Rouvillois**  
**67000 Strasbourg**

**Organisé par**



Université

de Strasbourg



UNIVERSITÉ  
HAUTE-ALSACE

R<sub>o</sub>  
MSH

**en partenariat avec**



**Le colloque « Faire disciplines », organisé par la Maison interuniversitaire des sciences de l'homme d'Alsace (MISHA) avec le soutien de la Maison des sciences de l'homme de Lorraine (MSHL), del', s'inscrit dans une démarche visant à renforcer les liens scientifiques et institutionnels entre la France et l'Allemagne dans le domaine des sciences humaines et sociales. Cet événement offrira une plateforme de dialogue et de réflexion destinée à approfondir la compréhension des pratiques disciplinaires et interdisciplinaires, en examinant la manière dont ces pratiques évoluent et sont influencées par les contextes culturels, sociaux et politiques propres à chaque pays.**

Un espace de dialogue pour renforcer les coopérations académiques  
Ce colloque constitue une occasion privilégiée pour des chercheurs de divers horizons de partager leurs résultats de recherche et de croiser leurs expériences sur des sujets tels que la construction historique des disciplines et les défis contemporains de l'interdisciplinarité. Un des objectifs principaux est de promouvoir un dialogue transnational entre les chercheurs français et allemands, en abordant à la fois les défis et les opportunités de la coopération scientifique internationale. À travers l'analyse comparative des systèmes universitaires et des approches disciplinaires, le colloque vise également à identifier les bonnes pratiques susceptibles de renforcer la coopération scientifique à l'échelle européenne.

### **Axes thématiques**

- ♦ **Axe 1 : Histoires disciplinaires – Perspectives croisées et comparées**  
Cet axe portera sur l'évolution historique des disciplines académiques en France et en Allemagne, en tenant compte des spécificités institutionnelles et gouvernementales des deux pays. Il s'agira de mieux comprendre comment ces disciplines se sont développées sous l'influence de contextes socioculturels particuliers, tout en explorant les points de convergence et de divergence qui existent aujourd'hui.
- ♦ **Axe 2 : Pratiques de la coopération disciplinaire internationale**  
Cet axe mettra en avant les bonnes pratiques et les obstacles rencontrés dans le cadre des collaborations franco-allemandes en sciences humaines et sociales. Des études de cas illustreront les enjeux liés à l'harmonisation des normes académiques, au partage des données, ainsi qu'aux contraintes légales et linguistiques, dans l'optique de formuler des pistes d'amélioration pour les collaborations futures.

- ♦ **Axe 3 : Injonctions et pratiques interdisciplinaires**

Dans un contexte où l'interdisciplinarité est de plus en plus encouragée, cet axe interrogera la manière dont elle est mise en œuvre en France et en Allemagne. Les discussions se concentreront sur les différences culturelles dans la conception de l'interdisciplinarité et sur les défis concrets que rencontrent les chercheurs dans leurs efforts pour dépasser les frontières disciplinaires.

**Un événement stratégique pour l'avenir de la coopération scientifique européenne**

Ce colloque constitue une opportunité notable pour consolider les relations scientifiques entre la France et l'Allemagne, deux pays particulièrement dynamiques dans le domaine des sciences humaines et sociales. En encourageant l'émergence de nouveaux champs de recherche et en facilitant les échanges inter-disciplinaires.

# Lundi 18 Novembre

**13h00 | Accueil**

**13h30 | Ouverture du colloque**

**14h | Conférence d'introduction**

**Françoise Waquet**, Historienne, directrice de recherche émérite au CNRS, invitée à l'USIAS : "Parler ensemble : l'oralité au service de l'interdisciplinarité"

**15h - 17h | Histoires disciplinaires : perspectives croisées et comparées**

Modération : **Laurence Buchholtzer**, Maîtresse de conférences en histoire à l'Université de Strasbourg, ARCHE

- ♦ **Quentin Fondu**, Docteur associé au CESSP (EHESS/CNRS)  
Entre art et science : l'invention des études théâtrales en France et en Allemagne
- ♦ **Gregory Hamez**, Professeur de géographie à l'Université de Lorraine, LOTERR (Centre de Recherche en Géographie)  
Les border studies : portée scientifique d'un champ de recherche émergent, ou opportunisme ?

*16h-16h15 | Pause*

- ♦ **Sébastien Soubiran**, Historien des sciences, Directeur du Jardin des sciences de l'université de Strasbourg, et **Charlotte Bigg**, Historienne, Chargée de recherche au CNRS, Centre Alexandre Koyré (EHESS/CNRS)  
Le rôle des collections dans la formation des disciplines et leur enseignement : retour d'expériences Francfort-Paris-Strasbourg
- ♦ **Léa Renard**, Chercheure en sociologie à l'Université de Heidelberg, et **Martin Herrstadt**, Maître de conférences en histoire à l'Université de Brême.  
Zwischen Detail und Zahl. Sozio-politische Epistemologie der Enquête in der frühen deutschsprachigen Sozialforschung (1880-1933) / Entre détail et chiffre. Épistémologie socio-politique de l'enquête dans les premières recherches sociales de langue allemande (1880-1933)

# Mardi 19 novembre

## 09h00 | Accueil

## 09h30 | Keynote

**Michael Schreiber**, Professeur en études romanes à l'Université de Mayence  
"La traductologie et la formation de traducteurs et interprètes en Allemagne et en France"

## 10h30-13h | Pratiques de la coopération disciplinaire internationale

Président : **Loup Bernard**, Maître de conférences en archéologie à l'Université de Strasbourg, ArchiMèdE/Huma-Num (CNRS)

Modératrice : **Hélène Vinckel-Roisin**, Professeure en linguistique allemande à l'Université de Lorraine, ATILF (CNRS & UL)

- ♦ **Sonia Goldblum**, Professeure en études germaniques, à l'ENS de Lyon, IHRIM (CNRS)  
Sources disséminées de l'Allemagne : topographie d'un espace intellectuel
- ♦ **Edward J. Gray**, Chargé de recherche - Infrastructures, IR\* Huma-Num & DARIAH-FR, et **Nanette Rissler-Pipka**, co-directrice de DARIAH-DE, Fondation Max Weber  
Collaboration Franco-Allemande à travers l'infrastructure de recherche européenne DARIAH: histoire et Perspectives

## 11h30-11h45 | Pause

- ♦ **Achim Seifert**, Professeur de droit à l'Université de la Sarre  
Langue et raisonnement juridique en droit comparé franco-allemand
- ♦ **Judith Brockmann**, Professeure de droit à l'Université de Kassel,  
La comparaison des jurisprudences françaises et allemandes en droit du travail

## 13h-14h30 | Déjeuner

## 14h30 -16h15 | Injonctions et pratiques interdisciplinaires

Présidentes : **Aurélie Choné**, Professeure en études germaniques à l'Université de Strasbourg, Mondes germaniques et nord-européens & **Judith Syga-Dubois**, Maîtresse de conférences en études germanique à l'université de Haute Alsace, ILLE  
Modératrice : **Catherine Maurer**, Professeure à l'Université de Strasbourg, ARCHE

- ♦ **Michael Werner**, Directeur de recherche au CNRS, Directeur d'études à l'EHESS  
Trajectoires transnationales et déplacements disciplinaires. A propos de quelques expériences franco-allemandes
- ♦ **Markus Messling**, Professeur de littérature romane et comparée et d'études culturelles, et **Christiane Solte-Gresser**, Professeure de littérature générale eT et comparée, Directeur·e·s du Centre de recherche Käte Hamburger sur les pratiques culturelles de réparations (CURE), Université de la Sarre  
Pratique de l'interdisciplinarité en contexte franco-allemand et projets du Käte Hamburger Kolleg für kulturelle Praktiken der Reparatur

15h30 | 15h45 Pause

- ♦ **Thomas Mohnike**, Professeur à l'Université de Strasbourg, Mondes germaniques et nord-européens et **Joachim Grage**, Professeur en études scandinaves à l'Université de Fribourg  
Transnational Nordic Studies? Perspectives on 20 years of cross-border collaboration. / Études nordiques transnationales ? Regards croisés sur 20 ans de collaboration transfrontalière

## 16h15 | Conclusion générale